Die Zeitung Mehrwerk soll für alle sein

Darum gibt es jetzt in der Zeitung Mehrwerk Extra·seiten in Leichter Sprache.

Leichte Sprache können **alle** verstehen.

Zum Beispiel auch

- Menschen mit Lern·schwierigkeiten
- Menschen mit Behinderung
- Menschen, die Deutsch lernen

Wer macht die Seiten in Leichter Sprache?

LEWAC gGmbH

Wir sind Andrea und Marlies von der LEWAC.

Wir arbeiten im Büro für Leichte Sprache.

Das können Sie diesmal in Leichter Sprache lesen:

- Einen Bericht über die Arbeit im Colynshof.

Der Colynshof hat Arbeits·plätze für Menschen aus der Werkstatt

Der Colynshof ist eine **Jugend·herberge**.

Eine Jugend·herberge ist so etwas wie ein Hotel.

Im Colynshof ist es sehr schön und das Übernachten kostet **weniger** als in einem Hotel.

Viele junge Leute schlafen darum im Colynshof.

Wer übernachtet im Colynshof?

Gäste sind zum Beispiel

- junge Menschen und Familien
- Schul·klassen und Sport·gruppen

In der Jugend·herberge sind 55 Zimmer.

Das kann man auch noch in der Jugend·herberge machen:

Oft treffen sich Menschen in der Jugend·herberge.

Zum Beispiel: Menschen aus einer Firma.

Man sagt auch:

Die Menschen machen eine **Tagung**.

Die Mitarbeiter vom Colynshof sorgen für die Gäste.

Wer arbeitet im Colynshof?

Im Colynshof arbeiten **28 Mitarbeiter**.

7 Mitarbeiter sind von der Lebenshilfe-Werkstatt.

Warum arbeiten im Colynshof Mitarbeiter aus der Werkstatt?

Diese Mitarbeiter aus der Werkstatt haben sich
eine andere Arbeit gewünscht.
Im Colynshof können sie Arbeiten machen,
die es in der Werkstatt **nicht** gibt.
Zum Beispiel:

- Betten machen
- Gäste·Zimmer aufräumen und putze
- Tagungs·Räume schön machen

Und: Die Mitarbeiter sorgen dafür,
dass sich die Gäste im Colynshof wohl fühlen.
Die Mitarbeiter gehören **immer noch** zur Werkstatt.
Man sagt dazu auch:
Die Mitarbeiter haben einen **betriebs·integrierten Arbeits·platz**.

Text in Leichter Sprache bzw. Übersetzung in Leichte Sprache:
LEWAC gGmbH – Büro für Leichte Sprache Aachen. Illustrationen: © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013.

Wer unterstützt die Mitarbeiter?

Marlene Kockerols von der LEWAC
unterstützt die Mitarbeiter aus der Werkstatt.
Frau Kockerols kennt alle Mitarbeiter.
Sie weiß genau, was jeder gut kann.
Sie achtet darauf,

- dass jeder eine Arbeit bekommt, die gut passt.
- dass die Arbeit gut gemacht wird.

Bei der Arbeit lernen die Mitarbeiter viel Neues.
Zum Beispiel etwas über

- gesundes Essen
- Sauberkeit und Arbeits·schutz
- Daten·schutz.

Frau Kockerols macht noch mehr

Sie kümmert sich zum Beispiel auch darum,

- wann ein Mitarbeiter zum Arzt muss.
- oder wenn mal ein Mitarbeiter traurig ist.

Manchmal hilft sie auch bei privaten Problemen.
Frau Kockerols spricht auch mit den Eltern
oder den Betreuern von den Mitarbeitern.
Sie sagt ihnen, wenn es etwas Neues oder Besonderes gibt.

Alle zusammen sind ein tolles Team

Herr und Frau Jansen sind
die Chefs vom Colynshof.
Sie wissen:
Mit der Hilfe von Frau Kockerols
klappt die Arbeit am Colynshof richtig gut.
Alle zusammen sind ein tolles Team.